

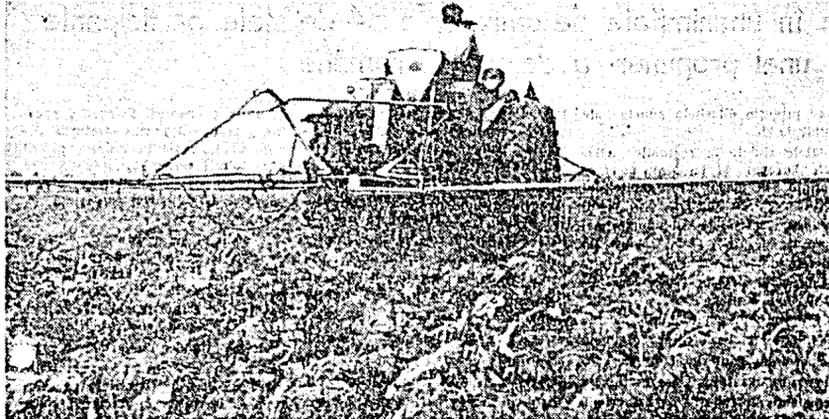
PENTRU BELȘUGUL RECOLTEI DIN ACEST AN

SĂ MUNCIM OPERATIV, DE CALITATE, EFICIENT

Oamenii muncii de pe ogoarele județului nostru sînt antrenati în aceste zile, cu întreaga lor forță, la realizarea unor deosebite de importante lucrări de sezon. Prima urgență o constituie efectuarea lucrărilor de întreținere a culturilor prășitoare și recoltarea, transportul și depozitarea furajelor. Acolo unde munca a fost bine organizată și s-a utilizat cu randament sporit forța mecanică și manuală, rezultatele sînt satisfăcătoare. Din ultima situație de la Direcția agricolă județeană reiese că prășia înția mecanică la porumb s-a efectuat în proporție de 98 la sută, iar la floarea-soarelui, stecia de zahăr și cartofii s-a terminat și cea de-a doua prășia mecanică și manuală. În prezent, cooperativii și mecanizatorii zoresc cea de-a treia prășia pe suprafețele unde culturile sînt mai dezvoltate. În unele unități, ca de exemplu la Fintinele, Aluniș, „23 August“ Curtici, „Avîntul“ și „Timpuri Noi“ Pecica a început și prășia a III-a mecanică și manuală la stecia de zahăr, floarea-soarelui și cartofii.

Rămase în urmă cu lucrările de întreținere a culturilor sînt cooperativele agricole din Zerindul Mic, Șokona, „Lumea Nouă“ Curtici și unele cooperative din zona de deal.

De la Direcția agricolă județeană aflăm că, în urma precipitațiilor abundente și a grîndinei căzute în noaptea de 7 spre 8 iunie în unele zone agricole ale județului, s-au luat imediat măsuri energice pentru evacuarea apei de pe terenurile cultivate, la această importanță acțiune participînd un mare număr de cetățeni din localitățile afectate. Sînt prezente în unitățile agricole de stat și cooperativele specializate de la Direcția agricolă județeană și din alte instituții și întreprinderi de resort care îndrumă și ajută efectiv la rezolvarea complexului de probleme ce s-au ivit în urma precipitațiilor căzute.



Preocupată de obținerea unor recolte sporite, conducerea CAP Sînlăun a luat din timp măsuri de prevenire și combatere a bolilor și dăunătorilor la cultura steciei de zahăr. IN CLIȘEU: prășitul mecanic al lanului cu stecia de zahăr.

Furaje cît mai multe în „cămara“ zootehniciei

Cunoscînd din proprie experiență că unul din factorii hotărîtori pentru obținerea unor producții animale sporite este hrana în cantități îndestulătoare și de calitate, conducerea cooperativei agricole din Covășinț a luat măsuri pentru asigurarea furajelor necesare întregului efectiv de animale.

— Asigurarea furajelor pentru sectorul zootehnic constituie problema numărul unu în aceste zile — ne spunea președintele unității, tovarășul Ioan Rus.

Strădania conducerei CAP, a celor ce lucrează în zootehnie, a tuturor cooperativilor și mecanizatorilor și

LA C. A. P. COVĂȘINȚ

este concretizată în rezultatele bune obținute pînă acum în acest important domeniu de activitate. Astfel, paralel cu întreținerea culturilor prășitoare, cooperativii din cele două ferme de timp au reușit să cosească manual și mecanic lucerna veche de pe cele 28 hectare. Cooperativii nu s-au mulțumit însă numai cu faptul că lucerna a fost cosită în brazdă, ci s-au preocupat de stîrnul și depozitarea acestor valori furaj în cele mai bune condiții. De asemenea, la fost recoltată și destinația furajului la fetele culturii masă verde de pe o suprafață de 20 hectare. Și aici acțiunea s-a urmat — ne-a spus șeful secției SMA, tovarășul Gheorghe Vanu, deoarece după recoltare ei au trecut imediat la efectuarea arăturii și apoi în terenul bine alinat au înșămînat cultură duble pentru furaje.

Din discuțiile purtate cu factorii de răspundere de la CAP reiese că, pentru hrana animalelor, unitatea mai dispune de 40 hectare trifoi, 28 hectare lucernă cultură nouă, precum și de suprafață de 80 hectare boreceag masă verde. Am fost informați că în zilele următoare începe cositul mecanic și manual al trifoiului și apoi al boreceagului. Munca va fi organizată în așa fel ca terenul liberat de boreceag să fie de îndată arat și înșămînat cu culturi duble furajere.

Un lucru demn de remarcat este și acela că, spre deosebire de anii trecuți, în acest an conducerea cooperativei agricole din Covășinț a luat măsuri pentru a se aduna larvele de pe marginea șanțurilor, potecilor, de pe prășite izolate dintr-un vîl și să se administreze în hrana animalelor în stero verde. De asemenea, ca fapt pozitiv, care denotă grija deosebită acordată de conducerea unității sectorului zootehnic, este și acela că de curînd au fost cultivate cu plante furajere toate spațiile dintre construcțiile zootehnice, redându-se astfel circuitului agricol o suprafață de circa 5—6 hectare. Numai de pe acest teren, care an în șir n-a produs nimic, unitatea obține în medie o recoltă de furaje de cîte 15—20 tone la hectar.

Preocuparea conducerii cooperativei agricole pentru asigurarea unei balanțe furajere corespunzătoare (CAP Covășinț dispune și la ora actuală de un stoc de nutrețuri grosiere din anul trecut) este concretizată și în rezultatele obținute în zootehnie. Pe lângă faptul că în nerezul taurin destinat îngrășării și livrării la export înregistrată zilnic sporul în greutate prevăzut, grațiu produsului de lapte urcă în ultimele zile, cooperativa situîndu-se la zi cu achitarea obligațiilor contractuale.

Toată atenția întreținerii culturilor

C.A.P. CHELMAC

Pe întinsul pârtales ale cooperativei, oamenii se lanț la întreținere cu timpul, înscind în curtea de aur a muncii mai realizări: pînă în ziua de 7 iunie au terminat prășitul cartofilor timpuriu pe suprafață de 10 hectare, cît și prășia la trela la stecia de zahăr pe 55 hectare.

— În prezent, ne spune președintele cooperativei Ion Dugulescu, continuăm prășia la doua mecanică pe cele 378 hectare de porumb. Paralel se lucrează în grădina de legume la recoltatul culturii de varză. În ce privește asigurarea bătelor furajere, putem raporta că am terminat recoltatul și depozitatul lucernei și trifoiului de la ferma nr. 1. Dacă timpul va permite, urmează să începem cositul înului natural pe cele 170 hectare ale cooperativei.

Printre cei care au participat din tot și pînă seara țirzii la lucrări: Elena Iosilescu, Maria Chelmăgan, Maria Lupu, Elena Suciu.

C.A.P. VĂRĂDIA DE MUREȘ

Membrii celor patru brigăzi din Vărădia, Stejar, Bălcescu și Julija sînt prezente la lucrările de întreținere a culturilor și recoltatul furajelor. „Operativa“ de data aceasta e la zi, hărnicia spunîndu-și din pînă cuvîntul. Inginerul Florica Marie, președinta cooperativei, trăiește momente de satisfacție. E firesc să se întimplă așa atunci cînd vezi că toți cooperativii participă la munca câmpului, avînd lucrările de întreținere a culturilor. Acum se efectuează prășia la trela manuală la stecia de zahăr pe 80 hectare. Se așteaptă pe terminate prășia înția la porumb, pînă în prezent realizîndu-se 220 hectare. Amintim că în această perioadă s-au reînșămînat 60 ha cu porumb, teren care a fost lăsat. Totodată e-a semănat stecia furajere pe o suprafață de 17 hectare, asigurîndu-se astfel o mală aprovizionare cu nutrețuri a

sectorului zootehnic. Secretarul comitetului comunal de partid, Alexandru Băncu, a înțut să ne spună că la executarea acestor lucrări o contribuție deosebită și-a adus-o organizația de partid din cooperativa, consiliul de conducere al acesteia care au mobilizat în permanență oamenii la lucru. Și de data aceasta hărnicia cooperativei Maria Hănciș, Soția Gabor, Vasile Moț, Ana Drăgan, Maria Maris, Florica Păcurar, Maria Conia, Elena Lupu și a altora, n-a fost dezmintită.

C.A.P. SĂVIRȘIN

Deși timpul neprietenic din ultimele zile a creat greutăți la executarea lucrărilor din câmp, consiliul de conducere al cooperativei a organizat în așa fel munca încît fiecare oră să fie folosită cît mai rodnic. Ca urmare, pînă azi, prășia înția manuală a fost executată pe 160 hectare, prășia la doua mecanică la stecia de zahăr pe 58 hectare din 63. Tot în acest timp s-a reînșămînat cu porumb o suprafață de 137 hectare.

Datorită faptului că aceste lucrări sînt mult avansate, ne spunea primarul comunei, Aron Hancu, se va trece la cositul înșeurilor naturale care totalizează 145 hectare. Aceiași oameni care au participat la întreținerea culturilor vor dovedi și aici aceeași hărnicie și putere de muncă. Pe pînoul de onoare al comunei sînt cu mîndrie numele cooperativei Ana Cătană, Elena Tudor, Ana Marc, Gheorghina Pătrușcu, Silvia Cătană, Elena Cismaș.

C.A.P. CĂPRIOARA

În ultimele zile ritmul lucrărilor a fost accelerat. Au mai rămas de prășit doar șapte hectare de porumb. Concomitent continuă prășitul steciei de zahăr pe ultimele suprafețe, cît și recoltatul trifoiului pe 63 hectare, din care s-au realizat pînă acum 46 hectare.

Fiecare metru pătrat de pămînt folosit cu spirit gospodăresc

Antrenajii plenari în ampla întrecere socialistă ce se desfășoară în cinstea celei de-a 29-a aniversări a eliberării patriei, cooperativii și mecanizatorii din județ nu-și precupețesc eforturile pentru a obține în acest an hotărîtor în îndeplinirea cîincinelului înalte de termen, producții sporite de fiecare palmă de pămînt. În vederea realizării acestui important deziderat, în fiecare unitate agricolă cooperativei s-au întreprins acțiuni pentru depistarea tuturor suprafețelor necultivate în trecut și redarea lor în circuitul agricol. Astfel, în zona înșului unitățile cooperative au dobîndit o bună experiență în acest domeniu. Îndrumate și sprijinite de organizațiile de partid, consiliile de conducere ale CAP au alcătuit un plan concret de măsuri pentru valorificarea suprafețelor situate între construcțiile zootehnice, pe malurile apelor

sau redării de noi terenuri circuitului agricol prin desființarea drumurilor și potecilor inutile și comasarea parcelor mici în trupuri mari de sute de hectare, care permit o utilizare mai eficientă.

La cooperativa agricolă din Moroda, ne-au spus președintele unității Petru Morodan și inginerul-șef Florica Horchiș, de curînd, cu sprijinul mecanizatorilor din secția condusă de Sofronie Lasca, s-au redat circuitului agricol 15 hectare. Întreaga suprafață a fost deja cultivată cu culturi furajere.

— Unde ați depistat acest teren? — Pe malul râului Cigher, între dig și firul de apă. Acțiunea n-am pornit-o fără o consultare prealabilă cu specialiștii, cu organele locale de partid și de stat. Sperăm că eforturile noastre să fie răsplătite cu rezultate cît mai bune chiar din primul an de folosință.

O altă unitate unde am găsit preocupare pentru folosirea rațională a fiecărui metru pătrat de pămînt este CAP Traian. Aici — ne-a spus președintele unității Martin Păscu și inginerul-șef Simion Ciupu — s-au arat și înșămînat cu plante furajere circa două hectare teren aliat între grajdurile sectorului zootehnic. Ca urmare, numai de pe acest teren am putut furaja întregul efectiv de vaci. Timp de două săptămîni, obținîndu-se o producție de lapte mai mare decît cea planificată.

Acționînd sub deviza „Fiecare metru pătrat de pămînt redat circuitului agricol“, cooperativii și mecanizatorii din Ineu, Șicula, Cherului, Seleuș și din alte unități au reușit ca numai în acest an să cultive cu plante de nutreț zece de hectare care ani în șir au stat neutilizate și de pe care se vor obține însemnate cantități de masă verde și siloz care vor completa balanța furajeră a zootehniei.

Gata pentru a lua startul în campania de recoltare

La secția de mecanizare ce deserveste cu lucrări cooperative agricole din Gurba n-am găsit pe șeful ei, Gh. Nanu, acesta aflîndu-se pe câmp la efectuarea controlului de calitate al lucrărilor de întreținere a culturilor și repararea muncii pentru ziua următoare. De fapt, la sediul secției nu era nici unul dintre cei 17 mecanizatori, ei doar mecanicii de întreținere și lociștii furajului de secție, tovarășul Ioan Lingurar.

— De cîteva zile, întregul utilaj destinat a lucra în campania de vară este pus la punct, ne-a spus tovarășul Lingurar.

Sînt din stare de funcționare 12 combine C-1, C-3, C-12 și 5 prese de balotat echipate cu sîni pentru transportul baloților de paie. De asemenea, în cadrul secției există o cantitate de 6000 km sîrmă necesară legatului baloților. Bineînțeles, n-au fost omise nici utilajele de efectuare arăturilor și semănatul culturilor duble. La reparatul în timpul prevăzut al utilajelor ce vor concura la reușita campaniei agricole de vară și-au adus contribuția în mod deosebit mecanizatorii Ilie Bun, Pe-

tru Călcăean, Pavel Filimon, Petru Bruișu, Petru Buncăciu și alții.

În prezent se desfășoară planul operativ al campaniei de vară, se alcătuesc și se instruesc echipele de cooperativii care vor lucra alături de mecanizatorii la stîrnul baloților de pe miriște, transportul sacilor cu boabe, adunatul plevei și depozitatul ei în șire. S-a stabilit încărcătura maximă pe combină și presă de balotat, viteza zilnică la recoltă și eliberat terenul, prevăzîndu-se ca cele 780 hectare cultivate cu grîu și 150 hectare cu orz ale cooperativei agricole din Gurba să fie adunate în cel mai scurt timp posibil, evitîndu-se orice riscip din noua recoltă. Faptele de pînă acum demonstrează că mecanizatorii din această secție știu să se achite în mod exemplar de sarcinile ce le au, să îndeplinească angajamentele asumate în întrecere socialistă în cinstea celei de-a 29-a aniversări a eliberării patriei.

În sectorul cooperativei, ca urmare a preocupării susținute a conducerilor de unități, a cooperativilor și mecanizatorilor, s-a reușit, pînă acum, să se execute coasa înția la lucernă pe întreaga suprafață de 4500 hectare. La trifoi, suprafețele recoltate reprezintă peste 90 la sută, iar la ghizdel 87 la sută din plan.

Cantitățile de înșuri stîrșite și depozitate însumează peste 10000 tone, iar masa verde înșozată — 27000 tone. Rezultate bune au obținut cooperativele agricole „Avîntul“ și „Steagul roșu“ Pecica, „Podgoria“, „Sîrșana“ din Șirș și altele.

Unitățile agricole cooperativele de dețin în prezent suprafețele cele mai mari de pășune: 5055 hectare proprietate obștească și 55650 hectare proprietate de stat dată în folosință temporară. Pentru acest an, cooperativele agricole, și-au prevăzut să realizeze veniturii de pe pășuni în valoare de 1.530.379 lei. În scopul relace-

rii pășunilor slab productive și degradate, în acest an, s-a precizat să se efectueze un complex de lucrări agrotehnice (arat, fertilizat și înșămînat) pe o suprafață de 224 hectare.

După terminarea reparărilor la mașinile cu care vor lucra în

valoare s-au făcut adaptări tehnice care permit ca paralel cu prășitul să se efectueze administrarea fazalilor a îngrășămintelor chimice la culturile care necesită a fi stimulate în dezvoltarea vegetației.

La IAS Fintinele, întreprinderi care dispune de o mare suprafață cultivată cu legume timpurii și țirzii, s-a extins în acest an

Cronică agricolă

campania de recoltare a cerealelor păioase, mecanizatorii de la SMA Șicula au trecut la efectuarea probelor la combine și presele de balotat. În această campanie de exemplu, SMA are ca sarcină de plan să recolteze mecanic 8069 hectare păioase, din care grîu și secară 5155 hectare, precum și baloțatul palelor de pe o suprafață de 5996 hectare.

La întreținerea culturilor prășitoare, în unitățile cooperativele se lucrează în medie zilnic cu 232 săpe rotative și 804 cultiva-toare. La un număr de 200 culti-

sistemul de irigații prin aspersiune. Astfel, încă din luna mai pe parcelele cu culturi desființate a li irigate funcționează, după un program bine stabilit 150 de aspersoare. Irigații sistemice al culturilor, ca și lucrările de fertilizat și prășit au contribuit la dezvoltarea uniformă, la creșterea recoltei pe unitate de suprafață. Dăm un exemplu la cultura verzei timpurii sarcina de plan s-a depășit pe fiecare hectar cu cîte 4 tone. Cea mai mare cantitate a fost livrată la export.

Secția fitosanitară din cadrul SMA Șicula este o unitate bine organizată, dotată cu o gamă variată de mașini și utilaje, cu mecanizatori care au un înalt grad de cunoștințe profesionale, Aria de deservire, cu diferite lucrări de prevenire și com-

unde situația a cerut-o, am aplicat și cîte două tratamente, reușind astfel să evităm pe cît posibil atacul dăunătorilor și al bolilor alt la livezile cu pomi fructiferi cît și în lanurile de cultură mere.

În evidența serviciului contabilității de la SMA Șicula secția fitosanitară se situează ca fruntaș pe unitate, realizînd pînă pe 5 iunie în proporție de 200 la sută. Această realizare nu s-a obținut cu ușurință.

SECȚIA „SĂNĂTATE“

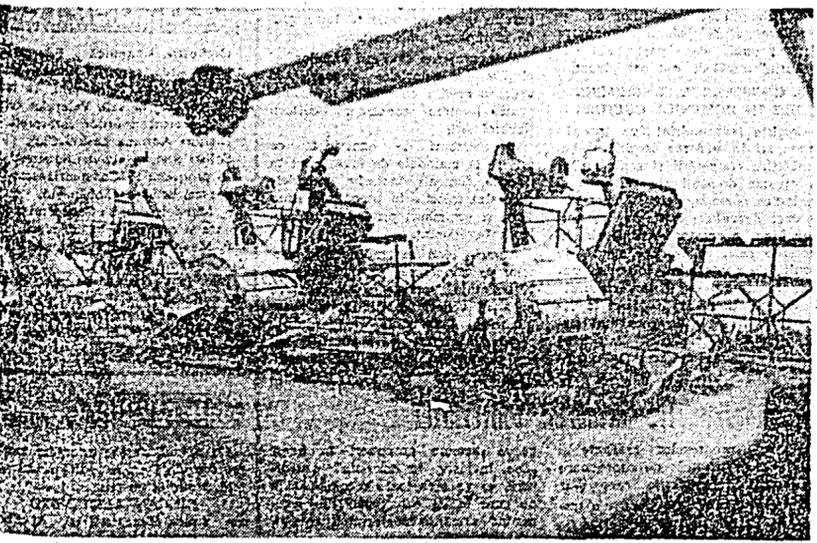
— Volumul de lucrări e mare și diversificat. Voi încerca să amintesc cîteva din ele: stropitul a 400000 pomi fructiferi la cooperativele agricole din Taut, Arăneș, Dud, Satu Mic, Luguzău și altele. De asemenea, am prășit mecanic o suprafață de 4000 hectare cultivate cu diferite plante, din care ponderea o deține stecia de zahăr. Acolo

ci ca urmare a folosirii cu eficiență maximă a fiecărui ore bune din zi și a utilajelor aliate în dotare, a hărniciei de care au dat dovadă mecanizatorii din secție. Spre exemplu, între „ferestre“, cînd timpul n-a permis utilajelor să intre în livezi și lan, mecanizatorii au folosit tractoarele la transportul materialelor de construcție la terți, realizînd în acest sector în loc de 3000 ore planificate, un număr de 7000 ore.

Iată un exemplu elocvent că acolo unde există preocupare din partea fiecărui mecanizator, a conducerii secției, rezultatele nu întîrzie să se arate.

Pagină realizată de ELENA JUCU și AL. STEPĂNESCU

Foto: M. CÂNCIU



La SMA Chișineu Criș s-au încheiat cu două zile mai devreme toate lucrările necesare punerii în stare de funcționare a mașinilor destinate recoltării cerealelor păioase. IN CLIȘEU: secvență din secția de mecanizare de la CAP din localitate, unde se fac ultimele verificări la combine.

ÎNCHEIEREA CONSULTĂRIILOR MULTILATERALE DE LA HELSINKI

În final, acceptarea în unanimitate de către cele 34 de state participante a unei propuneri a delegației române

HELSINKI 8 — Trimisul special Agerpres. Dumitru Tinu, transmite: Vineri, 8 Iunie, după mai bine de o jumătate de an de activitate susținută, au luat sfârșit consultările multilaterale de la Helsinki de pregătire a conferinței pentru securitate și cooperare în Europa. Cele 34 de delegații participante au adoptat în mod solemn, în unanimitate, recomandările finale ale consultărilor, care cuprind: organizarea conferinței, ordinea de zi și directivele pentru organele de lucru, prevederile referitoare la participanți, observatori și invitați, data și locurile în care se vor desfășura cele trei faze ale conferinței, regulile de procedură, aranjamentele financiare.

În legătură cu acestea, participanții au aprobat în cursul dimineții și ultimele propuneri privind aspectele militare ale securității (din cadrul primului punct al ordinii de zi). De asemenea, a fost soluțio-

nată problema participanților și observatorilor la conferință, care, după cum se știe, a generat discuții ample pe prelungite în ultimele zile. În legătură cu cererea Marelui de largire a cercului participanților.

În final, pe baza unei propuneri formulate de reprezentantul României, ambasadorul Valentin Lipă, s-a decis să se organizeze în unanimitate, prin consensul celor 34 de delegații, fără nici o modificare, următorul text cu privire la problema participanților și observatorilor la conferință: „Conferința și organele sale de lucru vor lua la cunoștință, într-o manieră care va fi stabilă, de părerile statelor neparticipante

în ce privește diferitele puncte ale ordinii de zi.

Statele situate în regiunile adiacente Europei și la care se face referință în dispozițiile capitoului al II-lea, și în special cele mediteraneene, care deja și-au exprimat interesul de a-și face cunoscute punctele de vedere la conferință, sînt în mod special vizate în prezentul capitol.

Comitetul de coordonare decide modalitățile pe baza cărora organele de lucru ale conferinței pot să consulte organizațiile internaționale competente privind la diferitele puncte ale ordinii de zi”.

Acceptarea în unanimitate de către

cele 34 de state participante a acestei propuneri a delegației române, în finalul consultărilor multilaterale de la Helsinki, a evidențiat o dată în plus participarea constructivă și activă a României la progresul negocierilor, aportul valoros al țării noastre la reușita negocierilor pentru pregătirea conferinței europene privind securitatea și cooperarea. Acest lucru a fost subliniat de numeroși reprezentanți la consultări, care au apreciat în mod deosebit contribuția delegației române la depășirea impasului ce periclită încheierea cu succes a consultărilor. Reprezentantul Marelui, manifestându-și satisfacția pentru formula convenită

în urma propunerii delegației noastre, a mulțumit pentru eforturile depuse de România în vederea găsitii unei soluții general-acceptabile în chestiunea participanților și observatorilor la viitoarea conferință general europeană.

În ședință, s-a stabilit, prin tragerile la sorți, ordinea în care miniștrii de externe ai țărilor participante vor prezida lucrările primei faze a conferinței, conform principiului rotației. Înscris în regulile de procedură.

Ordinea de zi a conferinței cuprinde următoarele patru puncte: problema securității în Europa; cooperarea în domeniile economiei, științei, tehnicii și mediului înconjurător; cooperarea în domeni-

Cu privire la cea de-a șaiszeci și treia ședință a Comitetului Executiv al CAER

În zilele de 7 și 8 Iunie 1973, a avut loc la Praga cea de-a șaiszeci și treia ședință a Comitetului Executiv al Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

La lucrările ședinței Comitetului Executiv au participat reprezentanții permanenți ai țărilor membre în CAER — locuitorii ai șefilor de guvern din țările membre ale CAER și reprezentantul permanent al RSFG și reprezentantul permanent al Consiliului Executiv Federal al RSFG, membru al Consiliului Executiv al CAER.

Comitetul Executiv a examinat probleme și a adoptat hotărâri deosebite, legate de organizarea lucrărilor privind îndeplinirea hotărârilor celei de-a XXVII-a Ședințe a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

ORDINEA DE ZI

a Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa, adoptată în mod solemn, în unanimitate, prin consens în ședința din 8 Iunie a consultărilor multilaterale de la Helsinki

I. Problemele referitoare la securitatea în Europa

În exercitarea atribuțiilor precizate în continuare, comisia va avea în vedere obiectivul mai larg de a contribui la îmbunătățirea relațiilor între statele participante și de a asigura condițiile în care popoarele să poată trăi în pace la adăpost de orice amenințare sau prejudiciu la adresa securității lor.

În activitatea sa, comisia va porni de la premisa că înțirirea securității în Europa nu este îndreptățită împotriva nici unui stat sau continent și va trebui să constituie o contribuție importantă la pace și securitate în lume.

Examinând problemele referitoare la securitatea în Europa, comisia va avea în vedere contextul mai larg al securității mondiale și, în deosebit, raporturile care există între securitatea în Europa și în regiunea mediteraneană.

Comisia va fi asistată în lucrările sale de subcomisiile respective.

a) Comisia (subcomisia) este însărcinată să examineze și să enunțe conform scopurilor și principiilor Națiunilor Unite, acele principii fundamentale pe care fiecare stat participant trebuie să le respecte și să le aplice în relațiile sale cu toate celelalte state participante, independent de sistemele lor politice, economice sau sociale pentru a asigura pacea și securitatea tuturor statelor participante.

Principiile enunțate vor trebui încorporate într-un document de formă corespunzătoare care va fi supus spre aprobare conferinței. Acest document va trebui să exprime dorința statelor participante de a respecta și aplica principiile, în mod egal și fără rezerva, în toate aspectele relațiilor lor reciproce și ale cooperării lor, pentru a asigura tuturor statelor participante avantajele ce decurg din aplicarea acestor principii de către toți.

Realizarea, cu toate clarificările și adăsurile considerate de dorit, precum și enunțarea precisă, conform scopurilor și principiilor Națiunilor Unite, a următoarelor principii care au o semnificație primordială și care guvernează relațiile reciproce, ale statelor participante sînt considerate ca fiind deosebit de importante:

- egalitatea suverană, respectarea drepturilor inerente suveranității,
- nerecurgerea la amenințare sau la folosirea forței,
- inviolabilitatea frontierelor,
- integritatea teritorială a statelor,
- reglementarea pașnică a diferendelor,
- neintervenția în treburile interne,
- respectarea drepturilor omului

și a libertăților fundamentale, inclusiv a libertății gândirii, conștiinței, religiei sau convingerilor.

- egalitatea în drepturi a popoarelor și dreptul popoarelor de a dispune de ele însele,
- cooperarea între state,
- executarea de bună credință a obligațiilor asumate conform dreptului internațional.

Achitându-se de aceste sarcini, comisia (subcomisia) va ține seama în mod deosebit de Declarația cu privire la principiile dreptului internațional referitoare la relațiile de prietenie și colaborare între state conform Cartei Națiunilor Unite.

b) Comisia (subcomisia) va exprima ideea că respectarea principiilor enumerate mai sus va favoriza dezvoltarea relațiilor normale și plene între statele participante, precum și a contactelor lor politice care vor contribui, la rândul lor, la progresul cooperării lor. Ea va examina, de asemenea, propunerile vizând eficiența nerecurgerii la amenințare sau la folosirea forței. În acest context, ea va studia propunerile privind drept obiectiv o metodă de reglementare pașnică a diferendelor dintre statele participante și va întreprinde elaborarea acestora.

c) Comisia (subcomisia) va ține seama de faptul că statele participante doresc să elimine cauzele tensiunii care ar putea subzista între ele și să contribuie la înțirirea păcii și securității în lume, avînd prezent în vedere faptul că eforturile în direcția dezarmării complete și desîntăririi politice și sînt elemente esențiale într-un proces în care toate statele participante au un interes vital.

În vederea înțiririi încrederii și creșterii stabilității și securității, comisia (subcomisia) va supune conferinței propuneri corespunzătoare referitoare la măsurile care notificarea prealabilă a manevrelor militare de anvergură pe o bază care să fie specificată în conferință și schimbului de observatori la manevrele militare prin invitație în condiții reciproce acceptabile. Comisia (subcomisia) va studia, de asemenea, problema notificării prealabile a mișcărilor militare de anvergură și va prezenta concluziile sale în legătură cu această problemă.

Comisia (subcomisia) va acorda atenție expunerii părților țirilor participante asupra diferitelor subiecte, menționate în paragrafele precedente, asupra interesului particular pe care îl acordă acestora. În special din punct de vedere al securității lor, și grija lor de a fi informate asupra evoluției.

condiții de reciprocitate a avantajelor și obligațiilor, va fi posibil să se înlesnească dezvoltarea comerțului și cooperării în diferite domenii ale activității economice, științei și tehnicii, precum și în cel al mediului înconjurător. Ea va ține seama în această privință în special de lucrările Comisiei Economice ONU pentru Europa.

Examinînd problemele referitoare la cooperarea în Europa, la care se referă acest mandat, comisia va ține seama de relațiile care există între această cooperare în Europa și în regiunea mediteraneană.

În proiectul său de document final, comisia va formula propunerile pertinente, bazate pe respectarea deplină a principiilor după care se călăuzesc relațiile dintre statele participante și a căror enumerare face parte din instrucțiunile comisiei răspunzătoare pentru punctul nr. 1 al ordinii de zi.

Comisia, asistată de subcomisiile corespunzătoare, va examina următoarele probleme:

1. SCHIMBURILE COMERCIALE.

Comisia (subcomisia) va studia dispozițiile generale pentru dezvoltarea comerțului și schimbului de servicii între statele participante. Ea ar putea discuta despre problemele generale legate de clauza națiunii celei mai favorizate. Ea ar putea examina, de asemenea, măsurile menite să reducă sau să înlăture treptat obstacolele de orice fel care împiedică dezvoltarea comerțului.

Comisia (subcomisia) va examina măsurile speciale, menite să înlesnească tranzacțiile comerciale și schimburile de servicii, ca, de pildă, măsurile vizînd la îmbunătățirea:

- facilităților și a contactelor de afaceri,
- schimburilor de informații privind posibilitățile comerciale și condițiile specifice ale comerțului,
- dispozițiilor aplicabile la reglementarea litigiilor comerciale, inclusiv diferite forme de arbitraj.

2. COOPERAREA INDUSTRIALĂ ȘI PROIECTE DE INTERES COMUN

Comisia (subcomisia) va studia formele și modalitățile de cooperare industrială și va examina diferitele măsuri prin care statele participante ar putea încuraja dezvoltarea acestei cooperări folosind, la nevoie, cadrul acordurilor interguvernamentale, bilaterale sau multilaterale.

Comisia (subcomisia) va examina în special măsurile pe care guvernele le-ar putea lua pentru a crea condiții favorabile acestei cooperări între organizații, societăți și întreprinderi corespunzătoare ale statelor participante. Ea va ține seama de faptul că formele specifice ale acestei cooperări ar trebui stabilite bilateral, în afară de cazul cînd participanții vor hotărî altfel. Această examinare s-ar putea referi la formele diferite de cooperare, ca de pildă cooperarea în producție și vânzare, în schimbul de informații asupra posibilităților de cooperare industrială, îmbunătățirea condițiilor de transportare în fața proiectelor și alte măsuri care ar putea dezvolta și înlesni diferitele forme de cooperare industrială.

Comisia (subcomisia) va examina, posibilitățile de încurajare a proiectelor de interes comun și de elaborare, la nevoie, a unor recomandări în această privință.

Această examinare s-ar putea referi la posibilitățile de a transpune în fapt proiecte de interes comun în domeniile resurselor energetice, exploatarea materiilor prime și, atunci cînd va fi cazul, în domeniul transporturilor și comunicațiilor.

3. ȘTIINȚĂ ȘI TEHNICĂ

Comisia (subcomisia) va examina propunerile referitoare la dezvoltarea cooperării în domeniul științei și

tehnicii, ținînd seama de cooperarea existentă de pe acum, sau care este preconizată în acest domeniu, pentru a înlesni, prin mijloace ca îmbunătățirea contactelor și informării, accesul la progresul științei și tehnicii, pentru a contribui la soluționarea cât mai eficientă a problemelor care prezintă un interes general și pentru a ameliora condițiile vieții omului.

Aceste propuneri se vor referi în special la domeniile care oferă condiții cele mai favorabile pentru o asemenea cooperare, la formele și metodele care permit ducerea ei la bun sfârșit, precum și la obstacolele care îngreuează această cooperare și mijloacele de a le înlătura. Cu prilejul examinării acestor probleme, comisia (subcomisia) se va strădui să ia drept bază practicile existente și să țină seama de posibilitățile și mijloacele organizațiilor internaționale existente, competente în materie.

4. MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Comisia (subcomisia) este însărcinată să examineze problemele referitoare la protejarea și ameliorarea mediului înconjurător și în special să precizeze domeniile care sînt de interes general pentru statele participante și care sînt cele mai potrivite pentru dezvoltarea și cooperarea dintre ele, ca de pildă protejarea mării din jurul Europei, a ape-

lor și a atmosferei, ameliorarea condițiilor de mediu și de viață, în special în orașe, protejarea naturii și a resurselor sale.

Pentru diferitele domenii care au fost definite, comisia (subcomisia) va examina și va propune formele și metodele celei mai corespunzătoare de cooperare bilaterală și multilaterală, inclusiv cooperarea pe o bază regională și subregională. Cînd se vor examina aceste probleme, comisia (subcomisia) se va strădui să ia drept bază practicile existente și să țină seama de posibilitățile și mijloacele organizațiilor internaționale existente, competente în materie.

5. COOPERAREA ÎN ALTE SECTOARE

Comisia (subcomisia) ar putea întreprinde examinarea următoarelor probleme referitoare la:

- dezvoltarea transporturilor și comunicațiilor între statele participante,
- promovarea turismului printr-un schimb de informații, tehnici și rezultate ale experienței dobîndite, precum și prin examinarea unor măsuri corespunzătoare,
- aspecte economice și sociale ale brătelor de muncă migratoare,
- formarea de cadre în diferite domenii de activitate economică,
- eventual alte probleme formînd obiectul unui acord comun.

Comisia (subcomisia) va lua în mod deosebit în considerare:

- a) extinderea relațiilor între instituții guvernamentale și organizații neguvernamentale competente care se ocupă de probleme culturale;
- b) promovarea unei cunoașteri reciproce și a unui acces mai complet în ceea ce privește realizările înregistrate în domeniile literaturii, artei și în celelalte domenii de activitate culturală;
- c) îmbunătățirea posibilităților de contacte și schimburi în domeniile mai sus menționate;
- d) extinderea contactelor și a cooperării între creatori și animatori în domeniul culturii;
- e) cercetarea comună a unor noi domenii și unor noi forme de cooperare; cooperarea în studiarea aspectelor sociale ale culturii;
- f) încurajarea unor forme de cooperare culturală cum ar fi: manifestări internaționale în domeniile artei, cinematografiei, teatrului, muzicii, folclorului etc. și țiguri și expoziții de cărți, proiecte comune în domeniul salvărilor monumentelor și lucrurilor istorice, coproducția și schimbul de filme și de programe de radio și televiziune.

Comisia (subcomisia), atît timp cît va studia rolul statelor în cooperarea în domeniul culturii, va ține seama de contribuția pe care minoritățile naționale sau culturale regionale ar putea s-o aducă în cadrul respectării principiilor menționate mai sus.

6. COOPERAREA ȘI SCHIMBURILE ÎN DOMENIUL ÎNVĂȚĂMÎNTULUI

Comisia (subcomisia) va pregăti propuneri pentru a amplifica cooperarea și schimburile în domeniile învățămîntului și științei, pe termen scurt sau lung. Aceste propuneri vor fi realizate pe plan bilateral sau multilateral, în funcție de dorință. Între statele participante și organizațiile neguvernamentale, Comisia (subcomisia) va lua în considerare în mod deosebit:

- a) creșterea legăturilor dintre instituțiile de stat și organismele neguvernamentale care se ocupă de problemele privind învățămîntul și știința;
- b) îmbunătățirea accesului, în condiții reciproce acceptabile, al studenților, cadrelor didactice și cercetătorilor din statele participante la instituțiile lor educative, culturale și științifice respective; o evaluare mai exactă a problemelor de comparare și de echivalență între grade și diplome universitare;
- c) încurajarea studiilor limbilor și civilizațiilor celorlalte popoare în vederea creării condițiilor favorabile pentru largirea cunoașterii culturale și științifice;
- d) schimburi de experiență cu privire la metodele de învățămînt în diferite domenii, inclusiv metodele care sînt folosite în pregătirea adulților, și schimburi privind materialele de învățămînt.

Atunci cînd va studia rolul statelor în cooperarea în domeniul învățămîntului, comisia (subcomisia) va avea în vedere contribuția pe care minoritățile naționale sau culturale regionale ar putea s-o aducă în cadrul respectării principiilor menționate mai sus.

III. Cooperarea în domeniul culturii educației, informațiilor, contactelor și în probleme umanitare

Pentru a contribui la consolidarea păcii și înțelegerii între popoarele și statele participante, precum și la îmbogățirea spirituală a personalității umane, fără deosebire de rasă, sex, limbă sau religie, și independent de regimurile lor politice, economice și sociale, comisia asistată de subcomisiile corespunzătoare va fi însărcinată să examineze toate posibilitățile de cooperare permînd crearea unor condiții mai bune pentru creșterea schimburilor în domeniul culturii și educației, pentru o difuzare mai largă a informațiilor, pentru extinderea contactelor dintre oameni și pentru soluționarea problemelor umanitare. În acest scop, ea nu numai că va utiliza formele de cooperare existente, dar va elabora, de asemenea, cei și mijloace noi, corespunzătoare acestor obiective.

În documentul său final, comisia va formula propunerile pertinente, bazate pe respectul deplin față de principiile care călăuzesc relațiile dintre statele participante și a căror enumerare este inclusă în instrucțiunile comisiei însărcinate să se ocupe de punctul numărul unu al ordinii de zi.

Comisia va trebui să examineze, de asemenea, în ce măsură se va putea aplica la concursul instituțiilor existente, pentru realizarea acestor obiective.

1. CONTACTE ÎNTRE PERSOANE

Comisia (subcomisia) va pregăti propuneri pentru a facilita, pe plan individual sau colectiv, particular sau oficial, o mai mare libertate în mișcarea și în contactele între persoane, instituții și organizații ale statelor participante.

Pentru a contribui la examinarea favorabilă și la reglementarea problemelor pertinente de către statele interesate în condiții reciproce acceptabile, ea va trebui să acorde o atenție particulară următoarelor puncte:

- a) contacte și întâlniri regulate pe baza legăturilor de familie, înțiririi familiilor, căsătoriei între resortisanți din diferite state,

b) deplasări pentru rațiuni personale sau profesionale, îmbunătățirea condițiilor de turism, cu titlu individual sau colectiv,

- c) întâlniri între tineri, dezvoltarea de contacte și competiții, în special în domeniul sportului.

2. INFORMAȚII

Comisia (subcomisia) va pregăti propuneri pentru a facilita o difuzare mai liberă și mai largă de informații de orice natură. Procedînd astfel, ea va trebui să acorde o atenție deosebită:

- a) îmbunătățirii difuzării informațiilor verbale, scrise, filmate, radio-difuzate și televizate, ca și accesului la această informație și extinderii schimbului de informații,
- b) încurajării cooperării în aceste domenii ale informației pe bază de acorduri pe termen scurt sau lung,
- c) îmbunătățirii condițiilor de exercitare a profesiunilor lor pentru ziarisții unui stat participant pe teritoriul unui alt stat participant.

3. COOPERAREA ȘI SCHIMBURILE ÎN DOMENIUL CULTURII

Comisia (subcomisia) va pregăti propuneri în vederea largirii și îmbunătățirii cooperării și schimburilor în diverse domenii ale culturii și va indica componentele și obiectivele unei dezvoltări coerente pe termen lung a acestor schimburi. În lucrările sale, ea va ține seama de rezultatele conferinței interguvernamentale asupra polițiilor culturale în Europa, ținută la Helsinki în Iunie 1972, inclusiv de conceptul largit de cultură, ale cărui linii mari au fost indicate de această conferință.

Comisia (subcomisia) va pregăti propuneri pentru a facilita o difuzare mai liberă și mai largă de informații de orice natură. Procedînd astfel, ea va trebui să acorde o atenție deosebită:

- a) creșterea legăturilor dintre instituțiile de stat și organismele neguvernamentale care se ocupă de problemele privind învățămîntul și știința;
- b) îmbunătățirea accesului, în condiții reciproce acceptabile, al studenților, cadrelor didactice și cercetătorilor din statele participante la instituțiile lor educative, culturale și științifice respective; o evaluare mai exactă a problemelor de comparare și de echivalență între grade și diplome universitare;
- c) încurajarea studiilor limbilor și civilizațiilor celorlalte popoare în vederea creării condițiilor favorabile pentru largirea cunoașterii culturale și științifice;
- d) schimburi de experiență cu privire la metodele de învățămînt în diferite domenii, inclusiv metodele care sînt folosite în pregătirea adulților, și schimburi privind materialele de învățămînt.

Atunci cînd va studia rolul statelor în cooperarea în domeniul învățămîntului, comisia (subcomisia) va avea în vedere contribuția pe care minoritățile naționale sau culturale regionale ar putea s-o aducă în cadrul respectării principiilor menționate mai sus.

Comisia (subcomisia) va pregăti propuneri pentru a amplifica cooperarea și schimburile în domeniile învățămîntului și științei, pe termen scurt sau lung. Aceste propuneri vor fi realizate pe plan bilateral sau multilateral, în funcție de dorință. Între statele participante și organizațiile neguvernamentale, Comisia (subcomisia) va lua în considerare în mod deosebit:

- a) creșterea legăturilor dintre instituțiile de stat și organismele neguvernamentale care se ocupă de problemele privind învățămîntul și știința;
- b) îmbunătățirea accesului, în condiții reciproce acceptabile, al studenților, cadrelor didactice și cercetătorilor din statele participante la instituțiile lor educative, culturale și științifice respective; o evaluare mai exactă a problemelor de comparare și de echivalență între grade și diplome universitare;
- c) încurajarea studiilor limbilor și civilizațiilor celorlalte popoare în vederea creării condițiilor favorabile pentru largirea cunoașterii culturale și științifice;
- d) schimburi de experiență cu privire la metodele de învățămînt în diferite domenii, inclusiv metodele care sînt folosite în pregătirea adulților, și schimburi privind materialele de învățămînt.

Atunci cînd va studia rolul statelor în cooperarea în domeniul învățămîntului, comisia (subcomisia) va avea în vedere contribuția pe care minoritățile naționale sau culturale regionale ar putea s-o aducă în cadrul respectării principiilor menționate mai sus.

Comisia (subcomisia) va pregăti propuneri pentru a amplifica cooperarea și schimburile în domeniile învățămîntului și științei, pe termen scurt sau lung. Aceste propuneri vor fi realizate pe plan bilateral sau multilateral, în funcție de dorință. Între statele participante și organizațiile neguvernamentale, Comisia (subcomisia) va lua în considerare în mod deosebit:

- a) creșterea legăturilor dintre instituțiile de stat și organismele neguvernamentale care se ocupă de problemele privind învățămîntul și știința;
- b) îmbunătățirea accesului, în condiții reciproce acceptabile, al studenților, cadrelor didactice și cercetătorilor din statele participante la instituțiile lor educative, culturale și științifice respective; o evaluare mai exactă a problemelor de comparare și de echivalență între grade și diplome universitare;
- c) încurajarea studiilor limbilor și civilizațiilor celorlalte popoare în vederea creării condițiilor favorabile pentru largirea cunoașterii culturale și științifice;
- d) schimburi de experiență cu privire la metodele de învățămînt în diferite domenii, inclusiv metodele care sînt folosite în pregătirea adulților, și schimburi privind materialele de învățămînt.

Atunci cînd va studia rolul statelor în cooperarea în domeniul învățămîntului, comisia (subcomisia) va avea în vedere contribuția pe care minoritățile naționale sau culturale regionale ar putea s-o aducă în cadrul respectării principiilor menționate mai sus.

Comisia (subcomisia) va pregăti propuneri pentru a amplifica cooperarea și schimburile în domeniile învățămîntului și științei, pe termen scurt sau lung. Aceste propuneri vor fi realizate pe plan bilateral sau multilateral, în funcție de dorință. Între statele participante și organizațiile neguvernamentale, Comisia (subcomisia) va lua în considerare în mod deosebit:

- a) creșterea legăturilor dintre instituțiile de stat și organismele neguvernamentale care se ocupă de problemele privind învățămîntul și știința;
- b) îmbunătățirea accesului, în condiții reciproce acceptabile, al studenților, cadrelor didactice și cercetătorilor din statele participante la instituțiile lor educative, culturale și științifice respective; o evaluare mai exactă a problemelor de comparare și de echivalență între grade și diplome universitare;
- c) încurajarea studiilor limbilor și civilizațiilor celorlalte popoare în vederea creării condițiilor favorabile pentru largirea cunoașterii culturale și științifice;
- d) schimburi de experiență cu privire la metodele de învățămînt în diferite domenii, inclusiv metodele care sînt folosite în pregătirea adulților, și schimburi privind materialele de învățămînt.

Atunci cînd va studia rolul statelor în cooperarea în domeniul învățămîntului, comisia (subcomisia) va avea în vedere contribuția pe care minoritățile naționale sau culturale regionale ar putea s-o aducă în cadrul respectării principiilor menționate mai sus.

IV. Urmările conferinței

Pe baza progreselor realizate la conferință, comitetul de coordonare va examina procedurile care s-ar putea dovedi necesare pentru a traduce în viață hotărârile conferinței și pentru a promova procesul de îmbunătățire a securității și de dezvoltare a cooperării în Europa. După

ce va examina propunerile în acest scop, inclusiv în domeniul organizării, el va face toate recomandările pe care le va considera utile, Examinînd urmările conferinței, comitetul va lua, de asemenea, în considerare contribuțiile care, potrivit lui, ar putea fi cerute organizațiilor internaționale existente.

Pe baza progreselor realizate la conferință, comitetul de coordonare va examina procedurile care s-ar putea dovedi necesare pentru a traduce în viață hotărârile conferinței și pentru a promova procesul de îmbunătățire a securității și de dezvoltare a cooperării în Europa. După

ce va examina propunerile în acest scop, inclusiv în domeniul organizării, el va face toate recomandările pe care le va considera utile, Examinînd urmările conferinței, comitetul va lua, de asemenea, în considerare contribuțiile care, potrivit lui, ar putea fi cerute organizațiilor internaționale existente.

Pe baza progreselor realizate la conferință, comitetul de coordonare va examina procedurile care s-ar putea dovedi necesare pentru a traduce în viață hotărârile conferinței și pentru a promova procesul de îmbunătățire a securității și de dezvoltare a cooperării în Europa. După

ce va examina propunerile în acest scop, inclusiv în domeniul organizării, el va face toate recomandările pe care le va considera utile, Examinînd urmările conferinței, comitetul va lua, de asemenea, în considerare contribuțiile care, potrivit lui, ar putea fi cerute organizațiilor internaționale existente.

Întîlnire între tovarășul Ion Gheorghe Maurer și tovarășul Alexei Kosighin

PRAGA — 8 (Agerpres) — Vineri dimineața, în Praga, a avut loc o întâlnire între tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, și tovarășul Alexei Kosighin, președintele Consiliului de Miniștri al URSS.

Au fost discutate probleme de interes comun privind relațiile dintre Republica Socialistă România și URSS.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, tovarășească.

Acord chino-vietnamez

PEKIN 8 (Agerpres) — Agenția China Nouă anunță că, vineri, în Pekin, reprezentanții guvernelor RP Chineze și RD Vietnam au semnat acordul pe 1974 privind ajutorul economic și militar nerambursabil acordat de China Republicii Democratice Vietnam. La semnarea au fost prezenti Le Duan, prim-secretar al CC al Partidului celor cinci Muncesci din Vietnam, Fam Van Dong membru al Biroului Politic al CC al partidului, prim-ministru al Guvernului RD Vietnam, Clu En-lai, membru al Comitetului Permanent al Biroului Politic al CC al PC Chinez, premier al Consiliului de Stat al RP Chinez, alte persoane oficiale vietnameze și chineze.

TEATRE

TEATRUL DE STAT

Astăzi, 9 Iunie 1973, ora 20: Antigona, abonament seria H (TAPL, OCL, Produce Industriale și Alimentare, OJT Astoria). Duminică, 10 Iunie, ora 16: Sotul păcălît, la ora 20: Omul care... abonament seria E (Electrometal, Întreprinderile județene de construcții de drumuri și poduri).

SALA STUDIO 197

Duminică, 10 Iunie, ora 20: De dragoste, de dor și urît, spectacol de literatură populară.

ATENȚIUNE!

Abonații restanți sînt rugați să-și revină din timp locurile la agenția de bilete pentru orice din spectacolele programate.

CONCERTE

Orchestra simfonică a Filarmonicii de stat Arad, prezintă duminică, 10 Iunie 1973 ora 11 și Iunie 11 Iunie 1973, ora 20, în sala Palatului Cultural, concertul tinerilor interpreti.

Dirijor: Adriana Laskai-Cluj.

Solist: Radu Iacovici-București.

Program: P. Constantinescu: Obtenacosa, Brîul și Ciobăneșul.

F. Mendelssohn-B. Concertul pentru vioară și orchestră în mi minor.

F. Mendelssohn-B. Simfonia a III-a în la minor „Scotiana”.

Biletele se găsesc la casa Palatului Cultural.

Programul de mai sus va fi executat duminică, 10 Iunie 1973, ora 17.30, în orășul Lipova.

MICA PUBLICITATE

Cu adîncă durere anunțăm trecerea din viață a cumpănitului nostru scut, bunic și cuscru

DINCAN ALEXANDRU

din strada Renașterii 66, Micăclăuș

Înmormîntarea are loc azi, 9 Iunie la ora 16, la cimitirul din Micăclăuș.

Familie îndolată

Dincan, Dehelean și Terțak